

# [Chronik]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **6 (1952)**

Heft 5

PDF erstellt am: **17.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

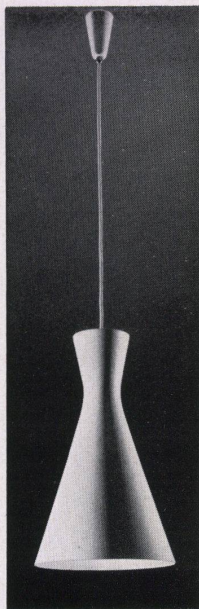
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



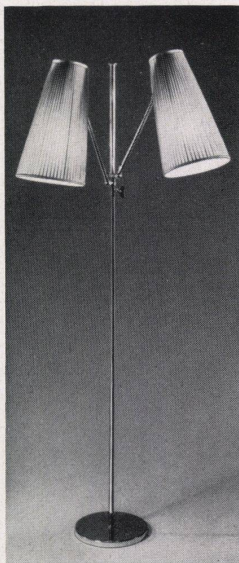
B.A.G.-Leuchten - immer lichttechnisch und zeitgemäss gestaltet - finden Sie in grosser Auswahl in unsern Ausstellungs- und Verkaufsräumen an der Stampfenbachstr. 15, Zürich 1, beim Central.



Unser Personal freut sich, Sie bei Ihren innenarchitektonischen Problemen zu beraten.

**B.A.G.**

Turgi



B.A.G.-Leuchten sind formschön und Schweizer Qualitäts-Arbeit. In allen guten Fachgeschäften.

Honegger-Lavater

## Kommende Ausstellungen Kunstgewerbemuseum Zürich

### Kunsthandwerk aus Dänemark

Im Oktober wird das Kunstgewerbemuseum Zürich eine repräsentative Ausstellung «Kunsthandwerk aus Dänemark» veranstalten, die den Zyklus von Ausstellungen des heutigen Schaffens in den nordischen Staaten fortsetzt. Bisher hat das Kunstgewerbemuseum neues schwedisches und finnisches Kunstgewerbe gezeigt. Die unter dem Patronat der Königin von Dänemark und des schweizerischen Bundesrates stehende Ausstellung wird im Auftrag der dänischen Regierung von dem dänischen Fachverband «Landsforeningen Dansk Kunsthaandvaerk» veranstaltet. Die Ausstellung umfaßt Möbel, Beleuchtungskörper, Keramik, Glas, Textilien, Silberarbeiten und anderes, sowie Industrieformen. Ein Verkauf der ausgestellten Objekte ist vorgesehen. Ausstellungsarchitekt ist Finn Juhl, Kopenhagen. Weitere Angaben folgen in der nächsten Ausgabe der «Mitteilungen». Kartographie in der Schweiz

Die aus Anlaß ihres hundertjährigen Bestehens von der Firma Kümmerly & Frey, Bern, aufgebaute Wander-Ausstellung «Kartographie in der Schweiz» wird im kommenden Winter ebenfalls im Kunstgewerbemuseum Zürich gezeigt werden.

### Internationale Plakat-Ausstellung

Für Anfang 1953 befindet sich eine internationale Plakat-Ausstellung in Vorbereitung, die eine Übersicht über das jüngste Plakatschaffen in über zwanzig Ländern geben wird. Plakatschaffende und Auftraggeber von Plakaten, die sich an dieser Ausstellung zu beteiligen wünschen, sind ersucht, sich mit der Direktion des Kunstgewerbemuseums Zürich in Verbindung zu setzen.

Vortragssaal des Kunstgewerbemuseums

Seit dem Sommer 1949 ist der Vortragssaal des Kunstgewerbemuseums einem Umbau der Bühne und der technischen Einrichtungen (Filmkabine) unterzogen worden. Er verfügt heute über erstklassige Tonfilmapparaturen für Normal- und Schmalfilm sowie über ausgezeichnete Ton- und Projektionsgeräte. Auch die Akustik konnte wesentlich verbessert werden.

Der Vortragssaal, der sich dank seiner verbesserten technischen Einrichtungen für Vorträge, Lichtbilder- und Filmveranstaltungen besonders eignet, steht Organisationen aller Art, insbesondere jedoch für erzieherische, kulturelle und künstlerische Veranstaltungen zur Verfügung. Bedingungen sind bei der Direktion zu erfragen. Prospekt in Vorbereitung.

Auf Grund von Vereinbarungen zwischen dem Kunstgewerbemuseum Zürich und der Filmgilde Zürich wird diese Filmbesucher-Organisation in Zukunft regelmäßig ihre für die Mitglieder bestimmten Veranstaltungen im Vortragssaal abhalten und diesen damit zu einem Studio für den menschlich und künstlerisch wertvollen Film machen. Für nähere Angaben wende man sich an das Sekretariat der Filmgilde, Lindenhofstraße 15, Zürich.

### Museum Rietberg

(In der ehemaligen Villa Wesendonck im Rietberg-Park, Gablerstraße 15.) Seit seiner Eröffnung am 24. Mai dieses Jahres ist das neue städtische Museum Rietberg, das der Direktion des Kunstgewerbemuseums Zürich unterstellt ist, bereits von über 10 000 Personen besucht worden. In 18 Sälen enthält das Museum Rietberg vorwiegend asiatische, altamerikanische und afrikanische Kunst aus der Sammlung Dr. Eduard von der Heydt, aus anderem Privatbesitz sowie aus den Beständen des Kunstgewerbemuseums Zürich.

Ein Bildmaterial liegen bisher eine Serie von 14 Photopostkarten besonders wertvoller Objekte (Einzelpreis 30 Rappen), sowie zirka 100 photographische Aufnahmen vor, von denen Hochglanz-Vergrößerungen im Format 18x24 cm zum Preise von 3 Fr. abgegeben werden können. Von der «Festgabe zur Eröffnung des Museums Rietberg» ist noch eine beschränkte Anzahl von Exemplaren verfügbar. Diese erste Veröffentlichung des Museums Rietberg enthält in bibliophiler Darbietung 6 Steinabklatsche auf Japanpapier, aufgezogen auf Bütteln, sowie eine kurze Einführung von Direktor Itten und eine Abbildung der chinesischen Votivstèle der Wei-Dynastie, von der die Abklatsche genommen wurden. (Verkaufspreis der Mappe 6 Fr.)

## Résumés

### Habitation de deux étages à North Bridge, Australie (pages 235-237)

Cette habitation d'une famille est située sur un terrain légèrement en pente, assez exigü, et coupé d'un écran de rochers d'environ 3 m de haut. Elle abrite un grand living-room/salle à manger, une chambre pour les parents, une chambre d'enfant à un lit et un petit studio. La cuisine, la buanderie et le garage sont compris comme des dépendances. En raison de l'exiguïté du terrain, la maison a été conçue en hauteur. On y accède par le haut; le garage ouvert se trouve à côté de l'entrée. Quelques marches descendantes et une passerelle mènent immédiatement au living-room qui occupe presque les deux tiers du plan et est en partie haut de deux étages; le petit studio/chambre d'hôte est surélevé. Un escalier droit monte aux chambres à coucher, à côté desquelles se trouve la salle de bain.

### Maison «Turramurra» près de Sydney (pages 238-240)

La pente s'est prêtée ici à la fusion des deux étages avec le paysage. Le plan est développé à partir du grand living-room, à cheminée centrale formant coin de feu, qui est ouvert sur la salle à manger. Celle-ci est en communication directe avec la cuisine et l'office et donne accès au séjour extérieur. Ces pièces occupent l'aile est de l'étage supérieur. Côté ouest, attenante au living-room, une véranda et la salle de jeu, en communication avec la place de jeu au jardin, qui peut être surveillée de l'office.

### Maison de vacances «Caesar», Lakeville, Connecticut (pages 241-243)

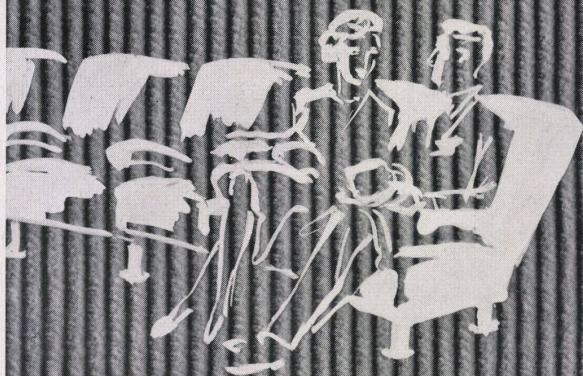
Cette maison de vacances a été bâtie par Brener parmi une série d'autres sur la rive d'un petit lac. Elle comprend en tout et pour tout un living-room aménagé de façon à pouvoir y dormir, avec un coin pour les repas et une cheminée, une cuisine et une salle de bains. La solution est ingénieuse: sortant d'un bois de bouleaux, on accède à la maisonnette par une passerelle, car elle est bâtie sur pilotis. Le living-room est largement ouvert au sud-ouest par une fenêtre assez basse, au sud-est par une baie haute à porte-fenêtre donnant sur une terrasse. Le coin des repas forme une niche juste à côté de la cuisine. Le vestiaire et la salle de bain sont installés à l'angle sud-est de la maison. La chambre de chauffe sous la cheminée est maçonnée, tout le reste de la construction repose sur de légers pilotis de fer. La terrasse, en saillie sur le lac, occupe la moitié du plan dans sa largeur; elle est protégée des regards par un écran de 2 m 50 de hauteur à volets diagonaux. Les larmiers encadrant la toiture soulignent la simplicité de la construction. On retrouve dans tous les détails la main sûre de Breuer, qui ne tolère aucune imprécision, aucun laisser-aller, et domine souverainement les proportions.

### Villa à Indiana près de Chicago (pages 244-246)

Programme: un vaste living-room, deux chambres à coucher et un petit studio. Le luxe de la maison devait résider dans les dimensions et la générosité de conception du living-room (10x6). La situation du terrain à bâtir présentait des difficultés en même temps que des avantages: la crête étroite d'une colline offrant, d'un côté, vers le nord et l'ouest, la vue de l'immense lac Michigan, de l'autre un paysage boisé romantique avec un profond vallon. Les architectes se sont donné la peine de rechercher une solution tirant parti de ces contrastes. Du chemin d'accès l'on ne voit que l'aile du garage et le pavillon des hôtes, puis, ayant passé entre-deux sous un toit bas, l'on découvre soudain, devant l'entrée, le paysage étendu des deux versants: le vallon et le lac. Ces contrastes se retrouvent à l'intérieur, où un étroit corridor débouche dans l'immense living-room largement ouvert de trois côtés. Le bâtiment lui-même est très différencié. L'aile du garage, d'un seul étage et orientée vers le sud, est suivie d'un corps massif de deux étages comprenant les chambres à coucher, puis vient l'aile de séjour avec ses hautes et larges fenêtres et la véranda.

## Manchester

für Kino- u. Theaterbestuhlungen



**Schoop**

Zürich Usterstr. 5 Tel. 23 46 10  
Verkaufsbureaux:  
Lausanne Basel Bern